STN	**Elektrické odporové sprievodné ohrievacie systémy na priemyselné a komerčné použitie. Časť 2: Návod na postup pri navrhovaní systému, inštalácii a údržbe.**	**STN EN 62395-2** 33 5003

Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications - Part 2: Application guide for system design, installation and maintenance

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Obsahuje: EN 62395-2:2013, IEC 62395-2:2013

Oznámením tejto normy sa od 14.10.2016 ruší
STN P CLC/TS 62395-2 (33 5003) z marca 2011

119022

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 62395-2

December 2013

ICS 25.180.10

Supersedes CLC/TS 62395-2:2010

English version

Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications - Part 2: Application guide for system design, installation and maintenance
(IEC 62395-2:2013)

Systèmes de traçage par résistance électrique pour applications industrielles et commerciales -
Partie 2: Guide d'application pour la conception, l'installation et la maintenance du système
(CEI 62395-2:2013)

Elektrische Widerstands-Begleitheizungen für industrielle und gewerbliche Zwecke -
Teil 2: Anwendungsleitfaden für Systementwurf, Installation und Wartung
(IEC 62395-2:2013)

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Ref. No. EN 62395-2:2013 E

Foreword

The text of document 27/927/FDIS, future edition 1 of IEC 62395-2, prepared by IEC/TC 27 "Industrial electroheating and electromagnetic processing" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62395-2:2013.

The following dates are fixed:

• latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2014-07-14
• latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2016-10-14

This document supersedes CLC/TS 62395-2:2010.

EN 62395-2:2013 includes the following significant technical changes with respect to CLC/TS 62395-2:2010:

- this document has been changed from a Technical Specification to a European Standard;
- design considerations for trace heating on sprinkler systems have been expanded and a figure has been added to illustrate how to avoid undue shadowing of spray patterns from insulated sprigs close to sprinkler heads;
- specific details of design considerations for trace heating for emergency eyewash units and safety showers have been added.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62395-2:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60079-30-1:2007	NOTE	Harmonized as EN 60079-30-1:2007 (not modified).
IEC 60079-30-2:2007	NOTE	Harmonized as EN 60079-30-2:2007 (not modified).
IEC 60335-2-83:2001	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-83:2002 (not modified).
IEC 60335-2-83:2001/A1:2008	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-83:2002/A1:2008 (not modified).
IEC 60335-2-96:2002	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-96:2002 (not modified).
IEC 60335-2-96:2002/A1:2003	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-96:2002/A1:2004 (not modified).
IEC 60335-2-96:2002/A2:2008	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-96:2002/A2:2009 (not modified).

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60519-1	-	Safety in electroheating installations - Part 1: General requirements	EN 60519-1	-
IEC 62395-1	2013	Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications - Part 1: General and testing requirements	EN 62395-1	2013

IEC 62395-2

Edition 1.0 2013-09

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications – Part 2: Application guide for system design, installation and maintenance

Systèmes de traçage par résistance électrique pour applications industrielles et commerciales – Partie 2: Guide d'application pour la conception, l'installation et la maintenance du système

IEC 62395-2:2013

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,…).
It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,…).
Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

IEC 62395-2

Edition 1.0 2013-09

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications – Part 2: Application guide for system design, installation and maintenance

Systèmes de traçage par résistance électrique pour applications industrielles et commerciales – Partie 2: Guide d'application pour la conception, l'installation et la maintenance du système

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE XC
CODE PRIX

ICS 25.180.10

ISBN 978-2-8322-1082-6

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

ELECTRICAL RESISTANCE TRACE HEATING SYSTEMS FOR INDUSTRIAL AND COMMERCIAL APPLICATIONS –

Part 2: Application guide for system design, installation and maintenance

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62395-2 has been prepared by IEC technical committee 27: Industrial electroheating and electromagnetic processing.

This standard cancels and replaces IEC/TS 62395-2:2008.

This standard includes the following significant technical changes with respect to IEC/TS 62395-2:2008:

- This document has been changed from a Technical Specification to an International Standard.
- Design considerations for trace heating on sprinkler systems have been expanded and a figure has been added to illustrate how to avoid undue shadowing of spray patterns from insulated sprigs close to sprinkler heads;

- Specific details of design considerations for trace heating for emergency eyewash units and safety showers have been added.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
27/927/FDIS	27/936/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 62395 series, under the general title *Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

IEC 62395-1 provides the essential requirements and testing appropriate to electrical resistance trace heating equipment used in industrial and commercial applications. While some of this work already exists in national or international standards, this standard has collated much of this existing work and added considerably to it.

IEC 62395-2 provides detailed recommendations for the system design, installation, maintenance and repair of electrical resistance trace heating systems in industrial and commercial applications which can include piping, vessels, roofs and concrete slab heating applications.

It is the objective of IEC 62395 that, when in normal use, electrical trace heating systems operate safely under their defined conditions of use, by

a) employing heaters of the appropriate construction so as to meet the test criteria and requirements detailed in IEC 62395-1. The construction includes a metallic sheath, braid, screen or equivalent electrically conductive covering;
b) operating at safe temperatures when designed, installed, and maintained in accordance with IEC 62395-2;
c) having at least the minimum levels of overcurrent and earth-fault protection required in IEC 62395-1 and IEC 62395-2.

ELECTRICAL RESISTANCE TRACE HEATING SYSTEMS FOR INDUSTRIAL AND COMMERCIAL APPLICATIONS —

Part 2: Application guide for system design, installation and maintenance

1 Scope

This part of IEC 62395 provides detailed recommendations for the system design, installation, maintenance and repair of electrical resistance trace heating systems in industrial and commercial applications. This standard does not include or provide for any applications in potentially explosive atmospheres.

This standard pertains to trace heating systems that may comprise either factory fabricated or field-assembled (work-site) units, and which may be series or parallel trace heaters, or surface heaters (heater pads or heater panels) that have been assembled and/or terminated in accordance with the manufacturer's instructions.

The products covered by this standard are intended to be installed by persons who are suitably trained in the techniques required and that only trained personnel carry out especially critical work, such as the installation of connections and terminations. Installations are intended to be carried out under the supervision of a qualified person who has undergone supplementary training in electric trace heating systems.

This standard does not cover induction, impedance or skin effect heating.

Trace heating systems can be grouped into different types of installations. These are characterized by different requirements for testing and are usually certified for a specific type of installation or application. Typical applications for the different types of installation are as follows:

a) Installations of trace heating on pipes, vessels and associated equipment. Applications include:
   - freeze protection and temperature maintenance;
   - hot water lines;
   - oil and chemical lines;
   - sprinkler systems.
b) Outdoor exposed area installations of trace heating. Applications include:
   - roof de-icing;
   - gutter and downspout de-icing;
   - catch basins and drains;
   - rail heating.
c) Installation with embedded trace heating. Applications include:
   - snow melting;
   - floor warming;
   - frost heave prevention;
   - underground thermal energy storage systems;
   - door frames.

d) Installations of trace heating internal to conduit or piping. Applications include:
   - snow melting – in conduit;
   - floor warming – in conduit;
   - frost heave prevention – in conduit;
   - underground thermal energy storage systems – in conduit;
   - internal trace heating of potable water lines;
   - enclosed drains and culverts.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60519-1, *Safety in electroheating installations – Part 1: General requirements*

IEC 62395-1:2013, *Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications – Part 1: General and testing requirements*